



# Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

## SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

### 1.1 Element de identificare a produsului

Denumire comercială: **Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

Nr. articol: 03.9901-64xx.x / 7064xx

UFI: 5800-P0VS-V005-TT06

### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Nu există alte informații relevante.

**Utilizarea materialului / a preparatului lichid hidraulic**

### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

#### Producător/furnizor:

Continental Aftermarket & Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-69-7603-11

Fax: +49-69-761061

#### Informații asigurate de:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

INSP - Infotox

Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)

Apelabil între orele 8:00 – 15:00

## SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008



GHS08 pericol pentru sănătate

Repr. 2 H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

### 2.2 Elemente pentru etichetă

Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).

**Pictograme de pericol GHS08**

**Cuvânt de avertizare** Atenție

#### Componente periculoase care determină etichetarea:

Tris [2- [2- (2-metoxietoxi) etoxi] etil] ortoborat

#### Fraze de pericol

H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

#### Fraze de precauție

P101 Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

P102 A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P103 Citiți eticheta înainte de utilizare.

P201 Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare.

P202 A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate.

P280 Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

P308+P313 ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul.

(Continuare pe pagina 2)



## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 1)

P405 A se depozita sub cheie.

P501 Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

**2.3 Alte pericole****Rezultatele evaluării PBT și vPvB****PBT:** neaplicabil**vPvB:** neaplicabil

### SECTIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

**3.2 Caracterizarea chimică: Amestecuri****Descriere:** Amestec format din următoarele substanțe cu aditivi nenocivi.**Componente periculoase:**

CAS: 30989-05-0 EINECS: 250-418-4 Reg.nr.: 01-2119462824-33-XXXX	Tris [2- [2- (2-metoxietoxi) etoxi] etil] ortoborat Repr. 2, H361d	≥30-≤50%
Numărul CE: 907-996-4 Reg.nr.: 01-2119531322-53-XXXX	Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy) ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol Eye Dam. 1, H318 Limite de concentrație specifice: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 30 % Eye Irrit. 2; H319: 20 % ≤ C < 30 %	≥2,5-≤10%
CAS: 110-97-4 EINECS: 203-820-9 Reg.nr.: 01-21194754444-34-XXXX	1,1'-iminodipropan-2-ol Eye Irrit. 2, H319	≤2%

**SVHC**

Nu conține nicio sau &lt; 0,1 % SVHC în conformitate cu Regulamentul (CE) nr 1907/2006 (REACH), articolul 57.

**Indicații suplimentare:**

Conținutul exact al textului indicațiilor în caz de pericol se deduce din capitolul 16.

### SECTIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

**4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale:** Scoateți hainele și încălțăminte contaminată.**după inhalare:**

Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.

**după contactul cu pielea:** Trebuie spălat imediat cu apă și săpun, clătind din abundență.**după contactul cu ochii:**

Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.

**după înghițire:** Trebuie chemat imediat medicul.**4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există alte informații relevante.

**4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 3)



## **Fișa cu date de securitate** conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 2)

### **SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

#### **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

##### **Extinctorul potrivit:**

CO2, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.

Trebuie adoptate măsuri antiincendiu în vecinătate.

#### **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Pot fi eliberate în caz de incendiu: CO, CO2, NOx

#### **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

##### **Mijloace de protecție specifice:**

Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.

Este interzisă inhalarea gazelor rezultate din explozii sau incendii.

**Alte indicații** Apa contaminată trebuie adunată separat și nu va fi amestecată cu reziduurile normale.

### **SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**

#### **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.

Trebuie asigurată o aerisire suficientă.

#### **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**

Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare sau de alimentare cu apă.

Trebuie împiedicată infiltrarea în subsol/teren.

#### **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**

Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi).

Materialul adunat trebuie eliminat în modul prescris de lege.

#### **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.

Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.

Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.

### **SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**

#### **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**

Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.

**Indicații în caz de incendiu sau explozie:** Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.

#### **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**

##### **Mod de păstrare:**

**Condiții pentru depozite și rezervoare:** Depozitare la temperatura camerei.

**Indicații cu privire la stocarea mixtă:** A nu se depozita în contact cu alimentele.

##### **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:**

Produsul este higroscopic.

A se păstra la loc uscat.

Rezervoarele se vor închide ermetic.

**Clasa de stocare:** 10 Lichide combustibile.

**7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

RO

(Continuare pe pagina 4)



## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 3)

### SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

**Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:** Fără date suplimentare, a se vedea punctul 7.

#### 8.1 Parametri de control

##### **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:**

Produsul nu conține cantități relevante de substanțe ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă.

#### 8.2 Controale ale expunerii

##### **Echipament de protecție personală:**

##### **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se vedea măsurile de protecție cunoscute la manipularea substanțelor chimice.

A nu se inhala gaze/vapori/aerosoli.

A se evita contactul cu ochii și pielea.

##### **Mască de protecție:**

Protecție respiratorie necesară în caz de eliberare de vapori / aerosoli.

Folosiți filtru de particule cu capacitate de retenție medie pentru particule solide și lichide (de exemplu, EN 143 sau 149, tip P2 sau FFP2).

##### **Protecția mâinilor:**

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

##### **Material pentru mănuși**

Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.

##### **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Cauciuc butil (cauciuc butil): descoperire minimă ori 480 min; Grosimea stratului de minim: 0,7 mm

NBR (cauciuc nitrilic): ori minim de perforare 30 min; Grosimea stratului de minim: 0,4 mm

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

##### **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție.

##### **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

##### **Limitarea și supravegherea expunerii în mediul ambiant**

Consultați secțiunea 6 și 7. Nu sunt necesare măsuri adiționale.

##### **Măsuri de gestionare a riscurilor**

Utilizare la șantier industrial în proces închis, cu expunere ocazională controlată sau procese cu condiții echivalente de izolare 1 până la 3 schimbări de aer pe oră (90% eficacitate) - standard de bază de ventilație generală

maximă 8 ore durata de expunere pe zi

maximă de 40 ° C temperatura procesului

Utilizarea lichidelor funcționale în dispozitive mici de 5 până la 10 schimbări de aer pe oră (70% eficacitate) - standard bun de ventilație controlată

maxim 8 h durata expunerii pe zi

maximă de 40 ° C temperatura procesului

### SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

#### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

##### **Indicații generale**

##### **Aspect:**

**Formă:**

lichid

**Culoare:**

galben

(Continuare pe pagina 5)



## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 4)

<b>Miros:</b>	caracteristic
<b>Pragul de acceptare a mirosului:</b>	Nedefinit.
<b>Valoare pH la 20 °C:</b>	8 (ASTM D 1287)
<b>Schimbare de stare de agregare</b>	
<b>Punctul de topire/punctul de înghețare:</b>	<-70 °C (ASTM D 1177)
<b>Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:</b>	265 °C (ASTM D 1120)
<b>Punctul de aprindere:</b>	136 °C (ASTM D 7094 (closed cup))
<b>Inflamabilitatea (solid, gaz):</b>	neaplicabil
<b>Temperatură de aprindere:</b>	>300 °C (DIN 51794)
<b>Temperatura de descompunere:</b>	360 °C (Analogy)
<b>Temperatura de autoaprindere:</b>	Produsul nu este autoinflamabil.
<b>Proprietăți explozive:</b>	Produsul nu este explozibil.
<b>Limite de inflamabilitate:</b>	
<b>inferioară:</b>	Nedefinit.
<b>superioară:</b>	Nedefinit.
<b>Presiunea de vapori la 20 °C:</b>	0 hPa (Syracuse)
<b>Densitate la 20 °C:</b>	1,06 g/cm <sup>3</sup> (DIN 51757)
<b>Densitatea relativă:</b>	Nedefinit.
<b>Densitatea vaporilor:</b>	Nedefinit.
<b>Viteza de evaporare</b>	Nedefinit.
<b>Apa:</b>	se amestecă complet
<b>Coeficientul de partiție: n-octanol/apă:</b>	Nedefinit.
<b>Vâscozitatea:</b>	
<b>dinamică:</b>	Nedefinit.
<b>cinematică la 20 °C:</b>	12,3 mm <sup>2</sup> /s (DIN 51562)
<b>Nivelul solventului:</b>	
<b>Apă:</b>	0,0 %
<b>Conținut solid:</b>	1,9 %
<b>9.2 Alte informații</b>	Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

**10.1 Reactivitate** Nu există alte informații relevante.

**10.2 Stabilitate chimică**

**Descompunere termică/ condiții de evitat:**

Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

**10.3 Posibilitatea de reacții periculoase** Nu se cunosc reacții periculoase.

**10.4 Condiții de evitat** Nu există alte informații relevante.

**10.5 Materiale incompatibile:** Nu există alte informații relevante.

**10.6 Produși de descompunere periculoși:**

Monoxid de carbon și anhidridă carbonică

(Continuare pe pagina 6)



## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

Oxid de azot (NO<sub>x</sub>)

(Continuare pe pagina 5)

### SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

#### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

**Toxicitate acută** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Valori LD/LC50 relevante pentru clasificare:

##### 30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoxietoxi) etoxi] etil] ortoborat

Oral	LD50	>2.000 mg/kg (șobolan) (OECD 401)
Dermal	LD50	>2.000 mg/kg (șobolan) (OECD 402)

##### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Oral	LD50	>5.000 mg/kg (șobolan)
Dermal	LD50	>3.000 mg/kg (rabbit)

##### 110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol

Oral	LD50	>2.000 mg/kg (șobolan) (OECD 401)
Dermal	LD50	8.000 mg/kg (rabbit)

#### Iritabilitate primară:

**Corodarea/iritarea pielii** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Lezarea gravă/iritarea ochilor** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Informații cu privire la următoarele grupe de efecte posibile:

**Efecte CMR (efect cancerigen, mutagen și toxic pentru reproducere)**

#### Mutagenitatea celulelor germinative

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Cancerogenitatea** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### Toxicitatea pentru reproducere

Susceptibil de a dăuna fătului.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

#### STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) – expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Pericol prin aspirare** Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

### SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

#### 12.1 Toxicitate

#### Toxicitate acvatică:

##### 30989-05-0 Tris [2- [2- (2-metoxietoxi) etoxi] etil] ortoborat

EC50	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (dafnie) (48 h)
LC50	>100 mg/L (pește) (96 h)

##### Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

EC50	>100 mg/l (alge)
LC50	>100 mg/L (dafnie)
	>100 mg/L (pește) (DIN 38412 96 h)

(Continuare pe pagina 7)



## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 6)

**110-97-4 1,1'-iminodipropan-2-ol**

EC50 (Static)	>100 mg/l (alge) (72 h)
	>100 mg/l (dafnie) (92/69/EWG 48 h)
LC50 (Static)	>100 mg/L (pește) (OECD 203 96 h)

**12.2 Persistență și degradabilitate** Nu există alte informații relevante.

**Alte indicații:** Din punct de vedere biologic produsul este ușor biodegradabil.

**12.3 Potențial de bioacumulare** Nu există alte informații relevante.

**12.4 Mobilitate în sol** Nu există alte informații relevante.

**Alte indicații ecologice:**
**Indicații generale:**

Clasa de pericol pentru ape 1 (Autoclasificare): puțin periculos

Se poate infiltra în apele freatice, în rețeaua de apă și în canalizare numai dacă a fost diluat.

**12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB** neaplicabil

**PBT:** neaplicabil

**vPvB:** neaplicabil

**12.6 Alte efecte adverse** Nu există alte informații relevante.

### SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

**13.1 Metode de tratare a deșeurilor**

Eliminarea ar trebui să se bazeze pe legile și reglementările relevante de stat și locale, procesul de eliminare ar trebui să evite poluarea mediului.

**Recomandare:**

Trebuie aruncat după un tratament preliminar ținând cont de dispozițiile relative la reziduurile speciale, de către un centru de ardere autorizat.

**Catalogul European al Deșeurilor**

16 00 00	DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ
16 01 00	vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeurii de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08
16 01 13*	lichide de frână

**Ambalaje impure:**
**Recomandare:**

Ambalajele care nu pot fi supuse tratamentului de curățare trebuie eliminate la fel ca substanța însăși.

### SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

**14.1 Nr. UN:**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare

**14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție**
**ADR, ADN, IMDG, IATA** nu apare

**14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**Clasa** nu apare

**14.4 Grup de ambalaj:**
**ADR, IMDG, IATA** nu apare

(Continuare pe pagina 8)





## Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)**

(Continuare pe pagina 7)

<b>14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:</b>	
<b>Marine Pollutant</b>	Nu
<b>14.6 Precauții speciale pentru utilizatori</b>	neaplicabil
<b>14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC</b>	neaplicabil
<b>UN "Model Regulation":</b>	UN-, -

### SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

**15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**  
**REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 ANEXA XVII** Condiții de restricționare: 3

**Regulamente naționale:**

**Indicații privind limitarea activității:**

A se respecta limitele de activitate lucrativă în cazul femeilor însărcinate și a celor care alăptează.

**Alte dispoziții, limitări și decrete prohibitive:**

**Substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită conform REACH, articolul 57**

nici una dintre substanțele conținute nu este consemnată

**15.2 Evaluarea securității chimice:** Nu a fost efectuată o evaluare a securității chimice.

### SECȚIUNEA 16: Alte informații

Datele au fost raportate pe baza cunoștințelor noastre actuale, nu reprezintă totuși nici o garanție pentru caracteristicile produsului și nu motivează nici un raport juridic contractual.

**principiile relevante**

H318 Provoacă leziuni oculare grave.

H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.

H361d Susceptibil de a dăuna fătului.

**Limitările recomandate de utilizare** Doar în scop industrial.

**Fișă completată de:**

Gefahrstoffmanagement Konzern

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Abrevieri și acronime:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Eye Dam. 1: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 1

Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor – Categoria 2

Repr. 2: Toxicitate pentru reproducere – Categoria 2

(Continuare pe pagina 9)





**Fișa cu date de securitate**  
**conform (CE) 1907/2006, Articolul 31**

Tipărită la: 17.04.2020

Numărul versiunii 3

data de actualizare: 01.04.2020

**Denumire comercială: Original ATE Brake Fluid SL.6 (DOT 4)***(Continuare pe pagina 8)***Surse**

<http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/stoffdb/index.html> [http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical\\_methods/index.html](http://www.hvbg.de/d/bia/gestis/analytical_methods/index.html)

\* **Date privitoare la versiunea anterioară modificată**

RO